



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

THIRTEENTH YEAR

826th MEETING : 18 JUNE 1958
826^{ème} SÉANCE : 18 JUIN 1958

TREIZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/826)	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 29 May 1958 from the representative of Tunisia to the President of the Security Council concerning "Complaint by Tunisia in respect of acts of armed aggression committed against it since 19 May 1958 by the French military forces stationed in its territory and in Algeria" (S/4013).	1
Letter dated 29 May 1958 from the representative of France to the President of the Security Council concerning:	1
(a) "The complaint brought by France against Tunisia on 14 February 1958 (S/3954)" (S/4015);	1
(b) "The situation arising out of the disruption, by Tunisia, of the <u>modus vivendi</u> which had been established since February 1958 with regard to the stationing of French troops at certain points in Tunisian territory" (S/4015).	1

TABLE DES MATIERES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/826).	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre, en date du 29 mai 1958, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la Tunisie, concernant la question suivante: "Plainte de la Tunisie au sujet d'actes d'agression armée commis contre elle par les forces militaires françaises stationnées sur son territoire et en Algérie depuis le 19 mai 1958" (S/4013)	1
Lettre, en date du 29 mai 1958, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la France, concernant:	1
(a) "La plainte formulée par la France contre la Tunisie le 14 février 1958 (S/3954)" [S/4015];	1
(b) "La situation créée par la rupture, du fait de la Tunisie, du <u>modus vivendi</u> qui s'était établi depuis le mois de février 1958 sur le stationnement de troupes françaises en certains points du territoire tunisien" (S/4015)	1

(6 p.)

Relevant documents not reproduced in full in the records of the meetings of the Security Council are published in quarterly supplements to the Official Records.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*
* * *

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits in extenso dans les comptes rendus des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux Documents officiels.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

EIGHT HUNDRED AND TWENTY-SIXTH MEETING
Held in New York, on Wednesday, 18 June 1958, at 3 p.m.

HUIT CENT VINGT-SIXIEME SEANCE
Tenue à New-York, le mercredi 18 juin 1958, à 15 heures.

President: Mr. T. F. TSIANG (China).

Present: The representatives of the following countries: Canada, China, Colombia, France, Iraq, Japan, Panama, Sweden, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/826)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 29 May 1958 from the representative of Tunisia to the President of the Security Council concerning "Complaint by Tunisia in respect of acts of armed aggression committed against it since 19 May 1958 by the French military forces stationed in its territory and in Algeria" (S/4013).
3. Letter dated 29 May 1958 from the representative of France to the President of the Security Council concerning:
 - (a) "The complaint brought by France against Tunisia on 14 February 1958 (S/3954)" (S/4015);
 - (b) "The situation arising out of the disruption, by Tunisia, of the modus vivendi which had been established since February 1958 with regard to the stationing of French troops at certain points in Tunisian territory" (S/4015).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 29 May 1958 from the representative of Tunisia to the President of the Security Council concerning "Complaint by Tunisia in respect of acts of armed aggression committed against it since 19 May 1958 by the French military forces stationed in its territory and in Algeria" (S/4013)

Letter dated 29 May 1958 from the representative of France to the President of the Security Council concerning:

- (a) "The complaint brought by France against Tunisia on 14 February 1958 (S/3954)" (S/4015);
- (b) "The situation arising out of the disruption, by Tunisia, of the modus vivendi which had been established since February 1958 with regard to the stationing of French troops at certain points in Tunisian territory" (S/4015)

Président: M. T. F. TSIANG (Chine).

Présents: Les représentants des pays suivants: Canada, Chine, Colombie, France, Irak, Japon, Panama, Suède, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/826)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 29 mai 1958, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la Tunisie, concernant la question suivante: "Plainte de la Tunisie au sujet d'actes d'agression armée commis contre elle par les forces militaires françaises stationnées sur son territoire et en Algérie depuis le 19 mai 1958" (S/4013).
3. Lettre, en date du 29 mai 1958, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la France, concernant:
 - a) "La plainte formulée par la France contre la Tunisie le 14 février 1958 (S/3954)" [S/4015];
 - b) "La situation créée par la rupture, du fait de la Tunisie, du modus vivendi qui s'était établi depuis le mois de février 1958 sur le stationnement de troupes françaises en certains points du territoire tunisien" (S/4015).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre, en date du 29 mai 1958, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la Tunisie, concernant la question suivante: "Plainte de la Tunisie au sujet d'actes d'agression armée commis contre elle par les forces militaires françaises stationnées sur son territoire et en Algérie depuis le 19 mai 1958" (S/4013)

Lettre, en date du 29 mai 1958, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la France, concernant:

- a) "La plainte formulée par la France contre la Tunisie le 14 février 1958 (S/3954)" [S/4015];
- b) "La situation créée par la rupture, du fait de la Tunisie, du modus vivendi qui s'était établi depuis le mois de février 1958 sur le stationnement de troupes françaises en certains points du territoire tunisien" (S/4015)

At the invitation of the President, Mr. Mongi Slim, representative of Tunisia, took a place at the Council table.

1. Mr. DE VAUCELLES (France) (translated from French): At the Council's 821st meeting on 4 June, the French representative, Mr. Georges-Picot, noted that contacts between Paris and Tunis had never been broken off, and that it was the French Government's desire, clearly reaffirmed by General de Gaulle, to settle by friendly negotiation the difficulties which had unfortunately arisen between France and Tunisia. Mr. Georges-Picot accordingly asked that the debate should be adjourned for two weeks in order to enable the French and Tunisian negotiators to complete their task. The Security Council acceded to that request, which was, incidentally, entirely in accordance with Article 33 of the Charter of the United Nations.

2. At one of our last meetings, you, Mr. President, made a very apt remark which should, I think, be our motto today. You said, if my memory does not fail me, that in a great many cases, a good deed was worth more than long statements.

3. Today we are bringing you this good deed, it is neither more nor less than the agreement reached yesterday between the French Government and the Tunisian Government, of which I now have pleasure of informing the Council.

4. This agreement, concluded in the form of an exchange of letters, provides for the evacuation by the French troops of all Tunisian territory with the exception of Bizerta and for the complete restoration of freedom of movement for the French forces. At the same time, the two Governments undertake to initiate, before the completion of evacuation, i.e. within four months, negotiations to define a provisional régime for the strategic base at Bizerta.

5. As my Government sees it, the main result of this agreement is that it should permit the resumption of normal diplomatic relations and the continuation of talks on all the outstanding problems on which the whole future relationship between France and Tunisia depends.

6. The spirit of mutual understanding revealed by the conclusion of the agreement of 17 June augurs well for the further negotiations. France and Tunisia have too many interests in common to allow themselves to be deflected by any difficulties which may momentarily divide them. My Government, for its part, is convinced that our two countries will find in themselves sufficient intelligence and courage jointly to build a future of co-operation and friendship.

7. Mr. SLIM (Tunisia) (translated from French): On 4 June, the Security Council decided, at the French representative's request, to adjourn discussion of the item on our agenda until 18 June 1958, in order to allow negotiations to take place between Tunisia and France to settle the important problem of the evacuation of French troops from Tunisia.

Sur l'invitation du Président, M. Mongi Slim, représentant de la Tunisie, prend place à la table du Conseil.

1. M. DE VAUCELLES (France): Lors de la 821ème séance du Conseil, le 4 juin, le représentant de la France, M. Georges-Picot, avait fait état des contacts qui n'avaient jamais été interrompus entre Paris et Tunis et de la volonté du Gouvernement français, clairement réaffirmée par le général de Gaulle, de s'efforcer de résoudre par des négociations amiables les difficultés qui s'étaient malheureusement élevées entre la France et la Tunisie. M. Georges-Picot avait, en conséquence, demandé un ajournement à quinzaine du débat pour permettre aux négociateurs français et tunisiens de mener à bien leur tâche. Le Conseil de sécurité avait bien voulu acquiescer à ce voeu, d'ailleurs pleinement conforme à l'Article 33 de la Charte des Nations Unies.

2. Lors d'une de nos dernières séances, vous avez, Monsieur le Président, prononcé une phrase qui nous a tous beaucoup frappés et qui, me semble-t-il, devrait nous servir de devise aujourd'hui. Vous nous avez dit, si ma mémoire est fidèle, que, dans bien des cas, une bonne action valait mieux que de longs discours.

3. Cette bonne action, nous venons vous l'apporter aujourd'hui. Elle n'est rien d'autre que l'accord intervenu, hier, entre le Gouvernement français et le Gouvernement tunisien et dont il m'est agréable, aujourd'hui, d'informer le Conseil.

4. Cet accord, conclu sous la forme d'un échange de lettres, prévoit, d'une part, l'évacuation, par les troupes françaises, de tout le territoire tunisien à l'exception de Bizerte et, d'autre part, le rétablissement complet de la liberté de circulation des forces françaises. En même temps, les deux gouvernements s'engagent à entreprendre, d'ici la fin de l'évacuation, c'est-à-dire dans les quatre mois au plus tard, une négociation destinée à définir un régime provisoire pour la base stratégique de Bizerte.

5. Aux yeux de mon gouvernement, le résultat essentiel de cet arrangement est qu'il doit permettre, avec la reprise de rapports diplomatiques normaux, la poursuite de conversations au cours desquelles seront examinés tous les problèmes en suspens dont dépend l'ensemble des relations d'avenir entre la France et la Tunisie.

6. L'esprit de compréhension mutuelle qui s'est manifesté par la conclusion de l'arrangement du 17 juin permet d'augurer favorablement de la suite des négociations. La France et la Tunisie ont trop d'intérêts en commun pour se laisser arrêter par les difficultés qui peuvent les séparer momentanément. Mon gouvernement est convaincu, pour sa part, que nos deux pays trouveront en eux-mêmes assez d'intelligence et de courage pour construire ensemble un avenir de coopération et d'amitié.

7. M. SLIM (Tunisia): Le 4 juin, en effet, le Conseil de sécurité a décidé, à la demande du représentant de la France, l'ajournement au 18 juin 1958 de la question figurant à notre ordre du jour pour permettre à des négociations de se dérouler entre la Tunisie et la France aux fins de régler l'important problème de l'évacuation des troupes françaises de la Tunisie.

8. Today, the Tunisian delegation is in a position to inform the Council of the following.

9. On 17 June 1958, at 7.30 p.m., the Tunisian Secretary of State for Foreign Affairs and the French Charge d'affaires at Tunis engaged in an exchange of letters embodying an agreement between the Tunisian and French Governments for the evacuation within approximately four months of all French troops stationed in Tunisia, with the exception of those at the Bizerta base. This exchange of letters also provides that, when the evacuation has been completed, the two Governments will initiate negotiations to define a provisional régime for the air and naval base at Bizerta.

10. The Tunisian delegation regrets that, inasmuch as this agreement could not be reached until yesterday afternoon, it was not in a position to inform the members of the Council about it earlier thus obviating the need for this meeting, had the Council so desired. Yet we welcome the fact that this meeting has been held, for it is our sincere hope that this agreement, which is in keeping with the spirit of the initial results achieved by the good offices mission of the United Kingdom and the United States on 15 March 1958, paves the way for a settlement of all the other disputes outstanding between France and Tunisia. We trust that its implementation and all the prospects to which it gives rise will not be jeopardized by unfortunate and serious incidents such as those at Sakiet-Sidi-Youssef and Remada, which gravely endangered international peace and security.

11. By a fortunate coincidence we are meeting on 18 June. No one will have forgotten that day in 1940, when General de Gaulle, that great Frenchman, made his heroic appeal to the people of France to resist by all the means in their power their forcible integration in an entity they wanted none of. Is it too much to hope that he will not let a contingency arise such as that against which he issued his historic appeal in 1940? My delegation dares to entertain such hopes in the interests of peace and of a healthy and fruitful cooperation between free, independent and friendly peoples.

12. The PRESIDENT: The statements of the representatives of France and Tunisia are indeed good news for the Security Council and for the United Nations as a whole. I congratulate the Governments of France and Tunisia on having succeeded in removing their difficulties through direct negotiations. In extending these congratulations, I am sure I voice the sentiments of the Security Council.

The meeting rose at 3.25 p.m.

8. La délégation tunisienne est en mesure aujourd'hui de faire à ce sujet au Conseil la communication suivante.

9. Le 17 juin 1958, à 19 h. 30, le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de Tunisie et le chargé d'affaires de France à Tunis ont procédé à un échange de lettres portant accord entre les deux gouvernements sur l'évacuation, dans un délai de quatre mois environ, de l'ensemble des troupes françaises stationnées en Tunisie, à l'exception de celles de la base de Bizerte. Cet échange de lettres prévoit en outre que, une fois cette évacuation terminée, les deux gouvernements entameront des conversations en vue d'établir un régime provisoire de la base aéronavale de Bizerte.

10. La délégation tunisienne regrette que, cet accord n'ayant pu être réalisé qu'hier après-midi seulement, elle n'ait pu en faire part aux membres du Conseil auparavant et éviter ainsi peut-être, si tel avait été leur avis, la tenue de cette séance. Nous nous félicitons toutefois qu'elle ait pu avoir lieu quand même, car cet arrangement, qui se place dans l'esprit des premiers résultats auxquels est arrivée le 15 mars 1958 la mission des bons offices anglo-américains, ouvre la voie — nous l'espérons de tout cœur — à un règlement de tous les autres conflits existant entre la France et la Tunisie. Puisse sa mise en application, ainsi que toutes les perspectives qu'elle laisse entrevoir, ne pas être compromise par des actes regrettables et graves comme ceux de Sakiet-Sidi-Youssef et de Remada, qui ont mis sérieusement en danger la paix et la sécurité internationales.

11. Nous sommes aujourd'hui, par une heureuse coïncidence, le 18 juin. Personne n'a oublié en effet cette date de l'année 1940, date à laquelle le général de Gaulle, ce grand Français, a lancé au peuple de France son héroïque appel à résister par tous les moyens à son intégration par la force dans un ensemble dont il ne veut pas. Est-il interdit d'espérer qu'il évitera ce contre quoi il a lancé son historique appel de 1940? Ma délégation ose toutefois formuler de tels espoirs dans l'intérêt de la paix, dans l'intérêt d'une saine et fructueuse coopération entre peuples libres, indépendants et amis.

12. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Les déclarations des représentants de la France et de la Tunisie constituent en vérité de bonnes nouvelles pour le Conseil de sécurité comme pour l'Organisation des Nations Unies dans son ensemble. Je félicite les Gouvernements de la France et de la Tunisie d'avoir réussi à surmonter leurs difficultés au moyen de négociations directes. En leur adressant ces félicitations, je suis certain d'exprimer les sentiments des membres du Conseil de sécurité.

La séance est levée à 15 h. 25.

SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA-ARGENTINE

Editorial Sudamericana, S.A., Alstina 500,
Buenos Aires.

AUSTRALIA-AUSTRALIE

H. A. Goddard, A.M.P. Bldg., 50 Miller
St., North Sydney;
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press, 369/71 Lans-
dale Street, Melbourne C.I.

AUSTRIA-AUTRICHE

Gerald & Co., Großen 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Stilfussstrasse 10,
Salzburg.

BELGIUM-BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.

BOLIVIA-BOLIVIE

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

BRAZIL-BRESIL

Libreria Agir, Rua Mexico 9B-B, Caixa
Postal 3291, Rio de Janeiro.

BURMA-BIRMANIE

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

CANADA

Ryerson Press, 299 Queen St. West,
Toronto.

CEYLON-CEYLAN

Lake House Bookshop, Asiac, Newspapers
of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

CHILE-CHILI

Editorial del Pacifico, Ahumada 57,
Santiago.
Libreria Ivans, Casilla 205, Santiago.

CHINA-CHINE

The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan
Rd., Shanghai.

COLOMBIA-COLOMBIE

Libreria Buchalz, Bogotá.
Libreria América, Medellín.
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.

COSTA RICA-COSTA-RICA

Imprenta y Libreria Trejos, Apartado
1313, San José.

CUBA

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

CZECHOSLOVAKIA-TCHÉCOSLOVAQUIE

Československý Spisovatel, Národní Třida
9, Praha 1.

DENMARK-DANEMARK

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.

DOMINICAN REPUBLIC-

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Clu-
dad Trujillo.

ECUADOR-EQUATEUR

Libreria Cléntifica, Guayaquil & Quito.

EL SALVADOR-SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur
37, San Salvador.

ETHIOPIA-ÉTHIOPIE

International Press Agency, P.O. Box
120, Addis Ababa.

FINLAND-FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu,
Helsinki.

FRANCE

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot,
Paris (Ve).

GERMANY-ALLEMAGNE

R. Eisenschmidt, Schwanthaler Strasse
59, Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101,
Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wies-
baden.
W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30,
Köln (1).

GHANA

University College Bookshop, P.O. Box
4, Achimota, Accra.

GREECE-GRECE

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street,
Athénas.

GUATEMALA

Sociedad Económica Financiera, 6a Av.
14-33, Guatemala City.

HAITI

Librairie "A la Caravelle", Boîte postale
111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS

Libreria Panamericana, Tegucigalpa.

HONG KONG-HONG-KONG

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road,
Kowloon.

ICELAND-ISLANDE

Bakaverzun Sigfusar Eymundssonar H.
F., Austursbraeti 18, Reykjavik.

INDIA-INDÉ

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Ma-
dras, New Delhi & Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co., New
Delhi & Calcutta.

P. Veradachary & Co., Madras.

INDONESIA-INDONÉSIE

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84,
Djakarta.

IRAN

"Gulty", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

IRAQ-IRAK

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

IRELAND

Stationery Office, Dublin.

ISRAEL

Blumstein's Bookstores, Ltd., 35 Allenby
Road, Tel Aviv.

ITALY-ITALIE

Libreria Commissionaria Sansoni, Via
Gino Capponi 26, Firenze, & Lungotevere
Arnaldo da Brescia 15, Roma.

JAPAN-JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo.

JORDAN-JORDANIE

Joseph I. Bohus & Co., Dar-ul-Kutub,
Box 66, Amman.

KOREA-COREE

Eul-Yeo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA,
Chongna, Seoul.

LEBANON-LIBAN

Librairie Universelle, Beyrouth.

LIBERIA

J. Momolu Kamara, Monrovia,
LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

MEXICO-MEXIQUE

Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal
41, México, D.F.

NETHERLANDS-PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout
9, 's-Gravenhage.

NEW ZEALAND-NOUVELLE-ZELANDE

United Nations Association of New Zea-
land, C.P.O. 1011, Wellington.

NORWAY-NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Au-
gustsgt. 7A, Oslo.

PAKISTAN

The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.

PANAMA

José Menéndez, Plaza de Arango, Pa-
namá.

PARAGUAY

Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

PERU-PEROU

Librería Internacional del Perú, S.A.,
Lima.

PHILIPPINES

Alema's Book Store, 749 Rizal Avenue,
Manila.

PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 186 Rua Azevedo, Lis-
boa.

SINGAPORE-SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

SPAIN-ESPAGNE

Librería Mundial-Prensa, Castello 37, Ma-
drid.

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad,
Barcelona.

SWEDEN-SUEDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.

SWITZERLAND-SUISSE

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

THAILAND-THAILANDE

Pramuan Mit, Ltd., 53 Chakrawat Road,
Wat Tuks, Bangkok.

TURKEY-TURQUIE

Librairie Hachette, 469 İstiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.

UNION OF SOUTH AFRICA-

UNION SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box
724, Pretoria.

UNION OF SOVIET SOCIALIST

REPUBLICS-UNION DES REPUBLIQUES

Mezhdunarodnaya Kniga, Smolenskaya
Ploschad, Moskva.

UNITED ARAB REPUBLIC-

REPUBLIQUE ARABE UNIE

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9
Sh. Adly Pasha, Cairo.

Librairie Universelle, Damas.

UNITED KINGDOM-ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.

UNITED STATES OF AMERICA-

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

International Documents Service, Colum-
bia University Press, 2960 Broadway,
New York 27, N.Y.

URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H.
D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1º piso,
Montevideo.

VENEZUELA

Liberaria del Este, Av. Miranda, No. 52,

Edif. Galpán, Caracas.

VIET-NAM

Librairie-Popeterie Xuân Thu, 185, rue
Tu-Đô, B.P. 283, Saigon.

YUGOSLAVIA-YUGOSLAVIE

Cenzorjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska
Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

Prosvjeta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.

[5981]

Orders and inquiries from countries where sales agents have
not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation
Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section,
United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de
pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être
adressées à la Section des ventes et de la distribution,
Organisation des Nations Unies, New York (Etats-Unis d'Amé-
rique), ou à la Section des ventes, Organisation des Nations
Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).